

60.008/x

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

s z e r d a

bb 1. gyorsabb és olcsóbb beruházások - a mezőgazdaság új szabályozó rendszeréről

i j f / v e u m s l á l

1980. december 3.

a mezőgazdaság új pénzügyi szabályozó rendszere 1981. január 1-től egyebek között azzal is ösztönzi a beruházások gyorsítását, hogy az állami támogatást - az eddigiektől eltérően - utólag, a létesítmény átadását követően fizetik ki a gazdaságoknak, ez új helyzet elé állítja mindenekelőtt az állattenyésztési-tartási telepeket építő, nagyobb beruházásokat megvalósító tsz-eket, állami gazdaságokat.

arra lehet számítani, hogy - amint a mém-ben elmondották - még hangsúlyozottabban előtérbe kerülnek az olcsóbb építési megoldások. Lévé, hogy a gazdaságoknak saját pénzforrásaikból vagy hitelből kell megelégedniük az állami támogatást. ennél fogva nemcsak a gyorsított ütemű beruházások időszaka következhet el, hanem az olcsó, általában tipizált létesítmények korszaka, amely várhatóan végérvényesen felváltja az elmúlt évek gyakran túlzottan költséges építészeti divatját.

a mezőgazdaságban gyakran helyettesíthetők a nagy energiatartalmu és drága acél szerkezetek hazai lombos fából, valamint betonból előállított, előreszerelt elemekkel. a típus-terveket az agrober másfél-kétéves munkával fejlesztette ki, számolva a költségcsökkentés igényével.

/folyt. köv./

- 1 -



bb 1. /gyorsabb és olcsóbb....1.folyt./um  
a tervek kialakításánál azt is megállapították, hogy egy-egy létesítménynek négyzetméterre számolva maximálisan mennyi lehet a költsége. a dokumentációk, amelyeket nagy számban adott ki az agrober, megfelelnek ennek az igénynek. ennél fogva a tervtervek megvalósítását egyszerűsített uton engedélyezi a mém.

arról, hogy a következőkben van-e létjogosultságuk az egyedi terveknek elmondották: csakis akkor, ha még előnyösebben alakulnak a beruházás költségei. ez azt jelenti, hogy mindenképpen olcsóbbnak kell lennie az egyedi terv kivitelezési költségeinek mint a tipustervének; ebben az esetben a mém nem támaszt kifogást a beruházás ellen. az építési költségek csökkentésének fontosságára figyelmeztet hogy az v. ötéves terv időszakában a mezőgazdasági építési beruházásoknak 70-75 százaléka az építésre-szerelésre jutott és fennmaradó részt költötték csupán a technológiai fejlesztésre.

a beruházások gyorsítása a termelők érdeke is. az előregyártott, előreszerelt szerkezetek felépítése viszonylag egyszerű, nem kíván olyan előkészítést sem, mint a hagyományos építőanyagok alkalmazása. várhatóan rövidül az épületek tető alá hozásának ideje, egy állattartótelep esetében akár egy évvel is. sok mulik azon is, hogy a gazdaságok mennyire tudják összhangba hozni a kiválasztott építészeti-gépészeti megoldásokat a rendelkezésre álló állattállomány igényével; ezen a téren ugyanígy további lehetőség van a költségek mérséklésére. /mti/

bb 2. befejezés előtt a déli pályaudvar villamosítása

i kf/tr um sl ál

1980. december 3.

a kelenföldi pályaudvar és a déli pályaudvar között a nyílt vonalon már feszültség alatt áll a vezeték, az alaguton a napokban áthaladt az első villamos-mozdony, befejezés előtt van a két pályaudvar közötti vonalszakasz villamosítása.

a keleti pályaudvar nagy nemzetközi forgalmát tehermentesítő munka a múlt év végén kezdődött. a két pályaudvar közötti 3 kilométeres szakasszal, továbbá az állomási, a tárolóvágányokkal együtt 16 kilométer vezetékét építették meg.

/folyt.köv./

- 2 -

bb 2. /befejezés előtt...folyt./um

problémát okozott a déli pályaudvar előtti alagut szűk mérete, amit a pályatest minimális lesüllyesztésével, valamint a villamosvezeték tartó boltozat megfelelő szigetelésével kibővítettek. a következő hetekben a déli pályaudvaron is felszerelik a tartóoszlopokat, kifeszítik a vezetéküket, amelyek az egész vonalon a hónap végén áram alá kerülnek. a beruházáshoz a máv a 25 millió forint saját forrásához 13 millió energiaracionalizálási állami támogatást kapott.

az ünnepi forgalom idején még nem változtatnak a közlekedés rendjén, az új menetrend életbelépésétől azonban néhány nemzetközi vonat a keleti helyett a déli pályaudvarig közlekedik majd. addig is hasznosítják a villamosítás adta lehetőségeket. már most lecserélték például a déli pályaudvaron szolgáló két régi mozdonyt, helyettük az induló szerelvények előfűtését villanymozdonyval végzik. /mti/

bb 3. tanyai iskolából művelődési ház

szam/um st ál

1980. december 3.

a környező tanyákon élő kétszáz család művelődési és szórakozási igényeinek kielégítését szolgálja a szarvas melletti középhalom nevű tanyavilág megüresedett általános iskolája. az épületet a dózsa termelőszövetkezet szocialista brigádjai a közelmúltban társadalmi munkában alakították át művelődési házzá. eddig filmesteket, munkahelyi sportrendezvényeket és brigádtalálkozókat tartottak a tanyai kulturházban, amely hamarosan könyvtárat is kap.

a külterületi iskolaépület hasznosítása a termelőszövetkezet vezetését dicséri; a lehetőséggel élve s a helyi adottságokat figyelembe véve mind jobban kibontakozik a város művelődési életének szerves részeként működő tanyai művelődési központ tevékenysége. /mti/

-.-

- 3 -



bb. 4. összevont lakóterületi közintézmény-központ - tízezer lakosonként

i/sb/gk/rj sl ál

1980. december 3.

a korábbi gyakorlat felülvizsgálásából ered az az új követelmény, hogy ésszerűen csoportosítsák, összevont központban egyesítsék a lakóterület oktatási, művelődési, közösségi, sport, egészségügyi, kereskedelmi és vendéglátási intézményeit. ezt a fontos fejlesztési elvet juttatja kifejezésre az építésügyi és városfejlesztési, a művelődési, a belkereskedelmi minisztérium, az ötsz és a fővárosi tanács közös pályázata, amelyet most hirdettek meg az összevont lakóterületi közintézmény-központ tervezésére.

az a cél, hogy mintegy háromezer lakás, hozzávetőleg 10 ezer lakójának közintézmény-alapellátását szolgálja ez a központ, amelyben helyet kap a bölcsőde, az ovoda, az iskola, a gyermekek és felnőttek közös könyvtára, az ugyancsak több korosztályt szolgáló művelődési és sportlétesítményekkel, a játékcarnokkal, fedettuszodával, szabadtéri sportpályákkal, továbbá az egészségügyi intézmények a körzeti orvosi és gyógyszerellátás központjával, az idős korúak napközi otthonával s végül a szolgáltató, a kereskedelmi és a vendéglátó hálózat, a gyermek- és felnőttékeztetést is ellátó báziskonyhával, áruházakkal, éttermekkel. ezzel a megoldással kézenfekvő az építési terület gazdaságos kihasználása, az üzemeltetés, karbantartás, energiaellátás központosítása, s ezeket a takarékossági lehetőségeket tovább gazdagíthatják a tervezők olyan egyes megoldásokkal, amelyek szerint rugalmasan, több célra is felhasználhatók egyes létesítmények, helyiségek, építmények. az az elképzelés, hogy a pályázaton fölvetett ötleteket, új megoldásokat a következő tervidőszak elején tustervek készítésére használják fel, s ennek alapján megkezdik az építkezések előkészítését is.

az érdekelt tervezők már átvehetik a pályázati kiírást az évműszaki tervezési főosztályán, s a kész terveket jövő év március 10-ig kell elküldeni a magyar építőművészek szövetségének. a pályázat eredményét a jövő év áprilisában hozzák nyilvánosságra. /mti/

-4-

bb 6. gyorsuló idő klub - magvető-tervek

1 km/ve um az ál

1980. december 3.

a népszerű, a legfrissebb természet- és társadalomtudományi eredményekről közérthetően szóló könyvfűzér a gyorsuló idő sorozat, a közeljövőben másfélszázadik kötetéhez jut el. olvasóinak érdeklődése készítette a magvető kiadó szerkesztőit, hogy a magyar rádióval és a tit természettudományi stúdiójával közösen megnyissa a gyorsuló idő klubot, azzal a céllal, hogy az olvasók megismerkedhessenek a hasznos kiadványok szerzőivel, első kézből tájékozódhassanak a legújabb tudományos nézetekről, kutatások eredményeiről. eddig marx györgy, hankiss elemér, müller pál tartott nagyszerű előadást. az idei utolsó klubfoglalkozást december 5-én, pénteken este 18 órakor rendezik meg a tit bocskay ut 37. szám alatti stúdiójában. az olvasók ez alkalommal dr. szabó árpád egyetemi tanárral a periklész és kora, valamint a görög matematika kibontakozása című könyv szerzőjével találkozhatnak.

tervezik a sorozat szerkesztői, hogy a jövő évtől kezdve vonzóbb, színesebb borítóval készülnek a gyorsuló idő kötetek. már az új köntösből lát napvilágot kunt ernőnek a halál tükrében című műve. az újdonságok közé tartozik lőrincz l. lászló ...jurták között járok című tanulmánya. a könyv a belső-ázsiai kultúrába kalauzolja az olvasót. színtelni boldog szeretőt címmel jelenik meg miskolczi miklós munkája a házasságtörésekről, a szerelmi háromszögek természetéről, kiadják rásonyi lászló kötetét, amelyben a szerző a török népek történetét foglalja össze tudományos pontossággal. /mti/

-.-

bb 8. téli kislibák

lász/um st ál

1980. december 3.

kelnek a kislibák a kecskeméti ludtenyésztő társulás taggazdaságaiban. a szezonon kívüli mintegy 300 ezer napos jószágot tavasszal pecsélibaként, illetve hizáalapanyagként értékesítik.

a természetestől eltérő utódneveléssel a libahus, illetve a májtermelés szezonális jellegét igyekszik megszüntetni az ország legnagyobb viziszárnyastenyésztő társulása. összesen 31 ezres ludtörzsállományt tartanak, s 1,1 millió kisliba keltetésére rendezkedtek be. a társuláson belül megosztva foglalkoznak a keltetéssel, utódneveléssel és ellátják a libatömő szakcsoportokat hizáalapanyaggal is. folyamatos foglalkoztatásukhoz jól bevált az évi kétszeri tojás. /mti/

- 5 -

bb 7. madárvonulás a bükkben

kör/um st ál

1980. december 3.

a hófödte bükki erdőségekből megkezdődött az énekes madarak vonulása a falvakba, csizék, sármányok, vörösbegek, cinkék és feketerigók csapatostul költözködnek a hegység déli oldalán a szélről védett völgyekben lévő községekbe. előszeretettel telepednek meg a baromfiudvarokban, valamint a tsz-ek állattenyésztő telepein az istállók ereszének védelmében. itt ugyanis bőséges táplálékot találnak, amit a hóval fedett fák és bokrok között most hiába keresnének.  
/mti/

-.-

vbb. 5. eleség az erdőlakóknak-munkában az erdészvadász brigádok

i/az-káp-kru-lász/pá/rj ál

1980. december 3.

befödte a hó az erdők-mezők terített asztalát, ám a gondos vad-gazdák szerte az országban hozzáláttak az őzek, szarvasok dämvadak, muflonok, vaddisznók etetéséhez, nem hagyják éhezni a nyulakat, fácánokat, s egyéb apróvadat.

az erdőgazdaságok, vadásztársaságok vadász-területein szánkókon viszik az eleséget az erdészek, vadászok brigádjai az etetőkhöz. a somogy megyei erdő- és fafeldolgozó gazdaság százezer hektárnyi rezervátumában mintegy száz vadetetőhelyen terítették meg. a szalás és szemestakarmány - széna, kukorica, ocsuhulladék - mellett vadgesztenye, makk és konzervgyári zöldség hulladék került az erdei asztalra. az értékes vadállománynak 250 tonna élelmet hordanak majd ki a télen az erdőre, a takarmány egyötödét az a silókukorica teszi ki, amelyet a vad-földeken, irtás-területeken termeltek. az etetéssel egyidőben mindenütt feltöltik a szókat is.

bács-kiskun megyéből érkezett a hír, hogy a kiskunsági erdő- és fafeldolgozó gazdaság területén - 300 erdei etetőt raktak meg szénával és más takarmányokkal, miután az erdei csapásokon, ösvényeken utat nyitottak a magas hóban - hókéket indítottak az erdei utakra a budavidéki állami erdő- és vadgazdaságban is, hogy a fák, cserjék közé, tisztásokra kitett jászlakat könnyebben megközelíthesse a vad./mti/

-.-  
-6-

bb. 9. hagymakombinát épül rákóczi falván

end/st/gw ál

1980. december 3.

közvetlenül befejezés előtt áll a rákóczi falván a rákóczi tsz hagyma „üzemének” építése. a 125 millió forint értékű kombinát 1200 vagon hagyma tárolására és 1500 vagon feldolgozására, osztályozására, tisztítására és csomagolására alkalmas. a beruházást úgy építik meg, hogy később folyamatosan hozzácsatolhatják a szeletelő és szárító üzemet, valamint a konzervgyári előkészítő részleget.

a hagymafeldolgozót társasági alapon közösen működtetik a jászladányi egyetértés tsz-szel és a szolnok megyei zöldért vállalattal. 1979 őszétől már a félig kész üzemen is termeltek, naponta tizenöt vagon étkezési hagymát dolgoztak fel, s ebből tíz vagon exportra került. az üzemeltető gazdaságok, illetve vállalat leleményességét dicséri, hogy az építkezés idején folytatott feldolgozás az idén egymillió dollár devizabevételt hozott. /mti/

-.-

bb. 10. gazdaságosabb tüzelés a gagarin hőerőműben

kov/st/gw ál

1980. december 3.

a gagarin hőerőmű idején nagyjavítása során olyan tüzelési technológiát vezettek be, amely lehetővé teszi az olajfelhasználás csökkentését. olajat lényegében csak a begyűjtáshoz használnak. a korszerűsítés eredményeként év közben mindössze 3 százalékra csökkent a tüzelőanyagok között az olaj felhasználás aránya, és télen sem növekszik 5 százalék fölé. az olcsó visontai lignit nagyobb arányú felhasználásával az idén mintegy 40 ezer tonna olajat takarítottak meg az erőműben. /mti/

-.-

bb. 11. komplett autóbusszajtók balassagyarmatról

csiz/st/gw ál

1980. december 3.

komplett autóbusszajtók gyártásához tették meg az előkészületeket a balassagyarmati fémipari vállalatnál. az üzem eddig is szállított a járműipar részére alumínium diszleceket, ajtólapokat és egyéb ajtóelemeket. most olyan komplett autóbusszajtókat akarnak az ikarus rendelkezésére bocsátani, amelyeket beérkezés után egyszerűen be kell emelni, s máris működőképeseek. az ajtókat nyitó-záró szerkezetet - nszk-licenc alapján - szintén a balassagyarmati fémipari vállalat fogja előállítani, ezzel egy újabb gondjától szabadítja meg a járműipart, emellett saját termékének értékét is emeli. /mti/

07.53/gw

-.-  
-7-

820  
67

bb. 12. beruházás helyett energiatakarékos ujtás

hag/st/gw ál

1980. december 3.

nem kell beruházás a kapacitás bővítésére a miskolci december 4 drótművekben a huzalmű ugynevezett patentirozó kemencéinél, mert egy ujtással hosszabb távra meg tudják oldani a termelés jelentős fejlesztését. a patentirozó kemencékben történik a huzás után keménnyé, rideggé vált elemi szálak hőkezelése, s ez eddig a termelési folyamat szűk keresztmetszetének számított. a gyár szakemberei a miskolci tüzeléstechnikai kutatóintézetrel közösen új típusú gázégők beépítésével olyan megoldást találtak, amellyel csaknem duplájára növekszik a kemencék teljesítménye, s ugyanakkor mintegy negyven százalékkal kevesebb az energiafogyasztás.

az első patentirozó kemence átépítését ez év októberében fejezték be és a körülbelül egy hónapi próbaüzem során a kemence „hozta”, a számított értéket, emellett az ott készült termék egyenletesebb és megbízhatóbb minőségű lett.

már megkezdődött a 2-es számú patentirozó kemence átépítése is. ennek 1981 első negyedévében várható befejezésével tovább javul a huzalmű gazdaságossága, és a gyárnak ebben a részlegében megszűnik a termelés növelését gátló szűk keresztmetszet. /mti/

bb. 13. szövetkezeti beruházások a tagság anyagi támogatásával

csiz/st/gw ál

1980. december 3.

nógrád megye általános és fogyasztási szövetkezetei mindinkább igyekeznek megállni a saját lábukon: fejlesztési, beruházási tevékenységükben saját fejlesztési alapjukra és tagságuk anyagi erejére támaszkodnak. egy-egy beruházás, korszerűsítés már korábban is úgy valósult meg, hogy a tagság célrészjegyekkel kisegítette a szövetkezetet. az ilyenfajta részvétel azonban az utóbbi időben fellendülőben van, különösen, amióta a célrészjegyek kamatlábát felemelték. a tagság anyagi támogatásával például Mihálygergén új vendéglátó egység, jobbágyiban üzemanyagotöltő állomás, pásztón savanyító üzem, balassagyarmaton, romhányban sütőde létesül. különösen aktív ebből a szempontból a salgótarján és vidéke áfész tagsága, amely célrészjegyek jegyzésével vesz részt egy salgótarjáni és egy ceredi árucserés kivitelezésének, karancslapujtón pedig egy új sósrud üzem kialakításának finanszírozásában.

/folyt.köv./  
08.07/gw

- 8 -

bb. 13. /szövetkezeti beruházások...folyt./gw

a célrészjegyek jegyzésének emelkedő tendenciáját tükrözi, hogy értékük az utóbbi időben eléri a beruházások, korszerűsítések költségeinek mintegy negyven százalékát, lehetővé téve a szövetkezeti bálthálózat, szolgáltatás, ipari tevékenység folyamatos fejlesztését. /mti/

- . -

tbb. 14. a leninvárosi pályaudvaron dolgoznak a vasut-villamosítók

kör/st/gw ál

1980. december 3.

befejező szakaszához érkezett a nyékládháza-Leninváros közötti vasutvonal villamosítása. a kemény téli hidegek ellenére már a leninvárosi pályaudvar vágányhálózata fölött szerelik a felsővezetékét. a tizenkilenc kilométeres vasutvonal villamosítása mintegy négyszázmillió forintba kerül. a zavartalan forgalom érdekében a hejőkerecsényi és a leninvárosi állomásokon integráldominó rendszerű biztosítóberendezéseket szereltek fel, amelyek automatikusan állítják a váltókat, szabályozzák az egymást követő szerelvények térközét.

a vasutvonal villamosításával lehetővé válik, hogy miskolcra átszállás nélkül közelíthessék meg az utasok Leninvárost. eddig ugyanis nyékládházán gőzmozdony vonattal szerelvényre kellett átszállni. különösen jelentős a teherforgalom meggyorsulása, mert a térségben lévő vegyipari nagyüzemek a felhasználásra kerülő nyersanyagokat, valamint az elszállításra váró készterméket átrakás nélkül tudják továbbítani. az átrakás megszűnésével nő a pálya áteresztőképessége is. a villamosított vasutvonalat még az idén átadják rendeltetésének. /mti/

- . -

bb. 15. javult a fővárosi közlekedés - rendkívüli hómunkások

t/of/gk/gw ie

1980. december 3.

szerdára virradó éjszaka több mint 170 munkagéppel dolgoztak budapesten a közterület-fenntartó vállalat brigádjai, elsősorban a közlekedési körülmények javításáért: a főutonalakról már mindenütt eltakarították a hirtelen érkezett hóteveget - így szinte a megszokott kerékvágásba állt vissza forgalom.

/folyt.köv./  
09.43/gw

- 9 -

10<sup>30</sup>  
07

bb. 15. /javult a fővárosi közlekedés...folyt./gw

a hideg miatt azonban - még a szítás ellenére is - sikosak az utak, ezért minden gépjárművezetőt fokozott óvatosságra intenek a közlekedés irányító szakemberei. alkalmi hómunkásokra továbbra is szükség van, számítanak az eddiginél nagyobb számú jelentkezésükre.

egyébként, - amint a közterület- fenntartó vállalat illetékesei - az mti munkatársát tájékoztatták, az ugynevezett rendkívüli hómunkások bérének fölemelése már az első - szerda reggelig tartott - éjszakai műszakban éreztette hatását: 4118-an jelentkeztek. kemény munkát végeztek - hiszen igencsak dermesztő volt a hőmérséklet a műszak idején -, s derekasan helytálltak. annál is inkább, mert nemcsak alkalmi munkavezetők irányították a hőeltakarítást, hanem a közterületfenntartó vállalat olyan szakemberei is, akik napközben műszaki, szervezési és egyéb, adminisztratív teendőket látnak el, a cél - az akadálytalan közlekedés - érdekében azonban vállalták az éjszakai szolgálatot is. segítő közreműködésük jócskán fokozta a hőeltakarítás intenzitását. ez mindjárt a felvételnél kezdődött: nem engedték munkába állni azokat az alkalmi jelentkezőket, akik a „könnyű”, kereset reményében - felelőtlenül - itálisan kezdték volna a hőlapátolást, vagy ilyen munkára fizikumuk miatt nem megfelelőek. fiatalokukat pedig - mert sokan ilyenek is próbálkoztak - egyáltalán nem szabad éjszaka dolgoztatni, ezért kéri elsősorban a diákokat, hogy ne okozzanak maguknak fölösleges bosszúságot a felvételre sorbaállással.

*és gyenge*  
szerda reggel mintegy 400 rendkívüli hómunkás vett a kezébe lapátot, csákányt, segitendő a közterület-fenntartás sürgős - jó részt gépesített - munkáját, délutánra azonban ennél sokkal nagyobb számban várják a jelentkezőket.

/folyt.köv./

bb. 15. /javult a fővárosi közlekedés...2.folyt./gw

a bkv tömegközlekedési járatain a szokástól alig tér el a forgalmi rend, csupán az autóbuszok egyes hegyi utvonalaiban vannak - a menetrendhez képest - kisebb-nagyobb késések. a villamosközlekedésben nincs fennakadás, az alkalmi zavarokat - személyi sérüléssel nem járó kisiklás, forgalommegszakító vezetékszakadás - általában nem lehet, illetve nem kell már a téli időjárás terhére írni, hiszen ilyesmi optimális meteorológiai körülmények között is előfordulhat. /mti/  
10.17/gw

- 0 -  
- 10 -

11.15.97

bb. 16. nicaraguai párt-és kormányküldöttség érkezett hazánkba

t/gy/gk/gw ie

1980. december 3.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága és a minisztertanács meghívására hivatalos, baráti látogatásra szerdán hazánkba érkezett a nicaraguai köztársaság párt-és kormányküldöttsége jaime wheelock román, a sandinista nemzeti felszabadítási front országos vezetősége politikai bizottságának tagja, mezőgazdasági miniszter vezetésével. a küldöttség tagjai: alvaro guzmán külkereskedelmi miniszterhelyettes, luis fiallos iparügyi miniszterhelyettes, hazel vaughn, a sandinista nemzeti felszabadítási front pártszervezési osztályának vezetője, lourdes ulloa, a sandinista nemzeti felszabadítási front külügyi osztályának alosztályvezetője és ricardo wheelock román nagykövet.

a nicaraguai és magyar zászlókkal diszitett ferihegyi repülőtéren a vendégek fogadására megjelent óvári miklós, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, veress péter külkereskedelmi miniszter, berecz jános és katona istván, az mszmp központi bizottságának osztályvezetői, hoós jános tervhivatali államtitkár, az mszmp központi bizottságának tagjai és garai róbert külügyminiszterhelyettes, valamint a politikai élet számos más vezető személyisége.

/folyt.köv./

bb. 17. időjárásjelentés

gw ie

1980. december 3.

a meteorológiai intézet jelenti 1980. december 3-án 12.00 órakor:

ujabb havazás

szárazföldünk legnagyobb részén ciklonok alakítják az időjárást. a sarkvidék térségében található légörvény európa északi felén kiterjedt havazásokat, hózáporokat okoz. csapadékos az idő ukrajna vidékén is, ott azonban a havazáson kívül eső is előfordul. a sarkvidék felől több hullámban hideg levegő áramlik nyugat-európán át a földközi-tenger medencéjébe. a hideg léghullámok utját a brit-szigeteken és az ibériai-félszigeten esők, záporok, a német-síkságon, valamint az alpok térségében havazás jelzi. a hideg, nedves levegő lassan hazánkat is eléri, ezért ismét csapadékosra fordul időjárásunk.

hazánkban kedden tulnyomóan borult volt az ég, csak a dunántulón és az északi-hegyvidéken szakadozott föl kissé a felhőzet. gyenge havazást, hószállingózást csupán néhány helyről jelentettek.

/folyt.köv./  
12.59/ww

- 11 -

11.15.97

bb. 17. /időjárás....folyt./gw

az északnyugati szél helyenként még megerősödött. a hőmérséklet csúcserőteke -2, -8 fok között alakult. éjszaka többfelé fölszakadozott a felhőzet, így hajnalra erősen, -6, -16 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtti változóan felhős idő volt, és a dél-dunántulról a késő délelőtti órákban már havazást is jelentettek. a hőmérséklet 11 órakor -3, -9 fok között volt.

budapesten kedden a hőmérséklet napi középértéke -5,5 fok volt, 8,1 fokkal alacsonyabb a százéves átlagnál. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet -7 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 1007 mb, gyengén süllyed.

várható időjárás csütörtök estig:

mindenütt megnövekvő felhőzet, egyre több helyen havazással. eleinte déli, délnyugati, majd északnyugatra forduló és megerősödő szél, helyenként viharos szellőkéséssel. ismét hófúvások.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: -5, -10 fok között,

legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön: -5 fok körül.

a duna vízállása budapestnél: 206 cm, a víz hőfoka: 1,8 fok /mti/

bb. 18. a szovjet kultúra és tudomány háza decemberi programja

i/kj/a/gw ie

1980. december 3.

az szkp közelgő xxvi. kongresszusát köszöntő rendezvényeknek ad otthont decemberben a szovjet kultúra és tudomány háza. ez alkalomból - december 4-én - moszkva és a moszkvaiak a x. ötéves tervidőszakban, valamint az szkp társadalmi, politikai programjának megvalósítása címmel hangzik el dokumentumfilmekkel kísért előadás. az év utolsó hónapjában több alkalommal rendeznek fórumot az szkp kb 1980. júniusi plénuma dokumentumainak megismertetésére és megvitatására. a ház hagyományos kerekasztal-beszélgetés sorozatának témája ezúttal - december 11-én, csütörtökön - a szovjet nép kongresszusi munkaversenyeit öleli fel.

/folyt. köv./  
13.59/gw

- 12 -

14<sup>30</sup>  
3P

bb. 18. /a szovjet kultúra....folyt./gw

az ember és haladás filmklub programjában szovjet tudományos-ismeretterjesítő filmeket mutatnak be. december 8-án látják az érdeklődők a föld premier planban, valamint a csillagok felé című alkotásokat. az energiaipari dolgozók szovjetunióbeli napját köszöntve - december 15-én, hétfőn - a korszerű energiaipari gépgyártásról készült filmet vetítik. ezen a napon tartja meg találkozóját az orosz és a szovjet zene barátainak köre is; tagjai a x. kerületi műkedvelő szimfonikus zenekar hangversenyén vesznek részt.

a sportbarátok klubja és a „kontárs”, ifjúsági barátság klub tagjai az év utolsó előtti napján újév-köszöntő klubestet tartanak.

a téli hétvégeken is várja a legkisebb vendégeket a napocska gyermekklub. a kicsiknek népszerű rajz-és bábfilmeket vetítenek vasárnap délelőttönként. /mti/

bb. 19. a pest megyei kishajózási vállalat közli

gk/gw ie

1980. december 3.

hogyan erős jegesedés miatt taksony - szigetszentmiklós, majosháza - szigetcsép és dömsöd - makád révátkelések közlekedése szünetel. /mti/

bb. 20. kitüntetés

pá/sl/gw ie

1980. december 3.

a népköztársaság elnöki tanácsa, több évtizedes eredményes munkássága elismeréseként, nyugdíjba vonulása alkalmából a munka érdemrend arany fokozatával tüntette ki takács andrást, a győr-sopron megyei meszőv elnökét. /mti/

14.05/gw

- 13 -

14<sup>30</sup>  
3P

bb. 21. a belföldi főszerkesztőség hireinek jegyzéke 1980. december 3-án, 14.00 óráig

gw ie 1980. december 3.

1. gyorsabb és olcsóbb beruházások
2. befejezés előtt a déli pályaudvar villamosítása
3. tanyai iskolából művelődési ház
4. összevont lakóterületi közintézmény központ
5. eleség az erdőlakóknak
6. gyorsuló idő klub
7. madárvonulás a Bükkben
8. téli kislibák
9. hagymakombinát épül
10. gazdaságosabb tüzelés a gagarin hőerőműben
11. komplett autóbuszajtók balassagyarmatról
12. beruházás helyett energiatakarékos ujitás
13. szövetkezeti beruházások a tagság anyagi támogatásával
14. a Leninvárosi pályaudvaron dolgoznak a vasút-villamosítók
15. javult a fővárosi közlekedés 11. sz. jvv./
16. nicaraguai párt-és kormányküldöttség érkezett hazánkba
17. időjárásjelentés
18. a szovjet kultúra decemberi programja
19. kishajózási váll. közli
20. kitüntetés
21. hírjegyzék

/mti/

bb. 22. tanácskoztak az országgyűlés tisztségviselői

t/km/jk/dg/gw ie 1980. december 3.

szerdán a parlamentben tanácskoztak az országgyűlés tisztségviselői, az állandó bizottságok elnökei, a fővárosi és megyei képviselőcsoportok vezetői, a megbeszélésen apró antal, az országgyűlés elnöke ismertette a parlament sonon következő, téli ülészakának előkészítésével kapcsolatos teendőket, ezt követően faluvégi lajos, a minisztertanács elnök-helyettese, az országos tervhivatal elnöke beszámolt a népgazdaság vi. ötéves tervének törvényjavaslatáról, majd hetényi istván pénzügyminiszter a jövő évi költségvetésről és a tanácsok 1981-85. évi pénzügyi tervéről szóló törvényjavaslatról, a beszámolókat átfogó képet adtak a különböző népgazdasági ágazatok jövő esztendei, illetve az elkövetkező évekre szóló tennivalóiról, részletesen szóltak a nemzeti jövedelem termelésének és felhasználásának, a népgazdasági egyensúly megteremtésének kulcskérdéseiről.

/folyt. köv./  
14.18/gw

- 14 -

14. <sup>40</sup>  
BP

bb. 22. /tanácskoztak....folyt./gw

a tanácskozáson részt vett sarlós istván, az mszmp politikai bizottságának tagja, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára és rácz sándor, az mszmp kb osztályvezetője. /mti/

bb.23. szovjet pártmunkás-küldöttség látogatása

ve/dg/ig ie 1980. december 3.

az mszmp központi bizottságának meghívására november 26 - december 3. között viktor gladisevvel, az szkp kb osztályvezetőhelyettesével az élen szovjet pártmunkás-küldöttség tartózkodott hazánkban. a küldöttséget fogadta korom mihály, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, a delegáció megbeszélést folytatott rácz sándorral, a központi bizottság tagjával, a kb osztályvezetőjével és gál ferencsel, a kb osztályvezető-helyettesével. látogatást tettek az igazságügyi minisztériumban, a belügyminisztériumban, a legfőbb ügyészségen, valamint heves megyében. /mti/

- . -

bb.24. házgyári családirházak

dob/kz/ig ie 1980. december 3.

házgyári elemekből felépíthető csoportos családirházak-, valamint kis és társasházak tipusterv-családját alakították ki, a délmagyarországi magas és mélyépítő vállalat, illetve a szegedi tervező vállalat nemrégiben létrehozott közös termékfejlesztési irodájának szakemberei, a tervek alapján készült makettekkel szerdán kiállítást rendeztek a hazafias népfront szegedi székházában. ott van a kiállításon a házgyári elemekből készülő 1.000 lakásos szegedi lakónegyed távlati képeinek makettje is. az ilyen rendeltetésű, viszonylag változatos panalek előállítására, mint a kiállításon kiderül, a szegedi házgyárban teremtenek lehetőséget, a már folyamatban lévő rekonstrukció közben. /mti/

- . -

15.50/ig

- 15 -

16. <sup>40</sup>  
BP

16. <sup>26</sup>  
E

bb.25. új tantehenezet jászapátiban

end/kz/ig ie 1980. december 3.

új tantehenezet készült el jászapátiban. a helyi mezőgazdasági szakmunkásképző intézet oktató bázisa lesz. a kiváló szarvasmarha tenyésztéséről ismert helyi velemi endre tsz által patronált ötven férőhelyes telep tehénállományát a náluk honos hazai és import fajtákból alakítják ki.

a tartási és nevelési körülményeket magas színvonalú technológiai berendezések biztosítják. a tanulók az elletéstől, a borjúnevelésen át a fejésig, illetve a tejfeldolgozásig az ágazat minden munkafázisát megismerhetik. a tantehenezet az oktatás mellett kutatóműhely is lesz, a tevékenységét genetikai és agrárménoki képesítéssel rendelkező szakember irányítja. /mti/

- . -

bb.26. magyar-mongol barátsági nap jászapátiban

end/kz/ig ie 1980. december 3.

magyar-mongol barátsági napot rendezett szerdán jászapátiban a hazafias népfront megyei és nagyközségi bizottsága. az eseményen részt vett és a barátsági gyűlésen beszédet mondott zsancsivín altangerel, a mongol népköztársaság budapesti nagykövetségének sajtóattaséja. /mti/

- . -

bb.27. baleset

s/ig ie 1980. december 3.

budapesten, a xviii., gyömrői ut és felső <sup>cs</sup> Jári ut kereszteződésében tomasovszky andrás 42 éves gépkocsivezető, gyáli lakos az általa vezetett autóbusszal nekiütközött egy előtte álló tehetgépkocsinak, az ütközés után a buszvezető kiszállt és a két jármű közé lépett. a kellően nem rögzített autóbusz elindult, és tomasovszkyt a teherautónak nyomta, aki a helyszínen meghalt. /mti/

- . -

16.00/ig

- 16 -

16.35  
37

17.25  
37

bb.28. lakástűz - két kisgyermek meghalt

jk/ig ie 1980. december 3.

cigánd községben, horváth béla 30 éves alkalmi munkás lakásában tűz keletkezett. a 3 éves horváth julianna a lakásban, míg az 5 éves horváth béla kórházba szállítás után, füstmérgezés következtében meghalt. a szerencsétlenség okát szakértők bevonásával vizsgálják. /mti/

bb.29. a komputer szerepe a betegségek korai felismerésében  
- tanácskozás a számítógépek orvosi alkalmazásáról

dob/ká/ig ie 1980. december 3.

szegeden szerdán véget ért a számítástechnika orvosi és biológiai alkalmazásáról rendezett tízdeik országos kollokvium. gyógyító és kutatóorvosok, biológusok, mérnökök, számítástechnikai szakemberek mintegy félszáz előadás alapján vitatták meg a témával kapcsolatos eredményeket, feladatokat. több előadás foglalkozott a számítógépes diagnosztikával. ennek körébe tartozik a számítógépes tomográfia, amelyben hazai kutatók jelentős sikereket értek el. a komputer segítségével a besugárzott, illetve átvilágított testrész legapróbb részleteiről is áttekinthető, három dimenziós képet alkotnak így az apróelváltozások is megfigyelhetők, aminek rendkívül nagy a jelentősége kezdődő daganatok, érrendszeri megbetegedések korai felismerésében.

a hazai kutatók beszámoltak az ugynevezett biokémiai automaták terén folytatott kutatási eredményekről is. a számítógép segítségével modellezik azokat a bonyolult kémiai viszonyokat, amelyek között az élet kialakult. az ezeknek a viszonyoknak évmilliókra visszamenő rekonstrukciójához, a bonyolult számítások olyan tömegére lenne szükség, ami komputer nélkül megoldhatatlan. /mti/

- . -

16.15/ig

- 17 -

16.40  
37

17.25  
37

bb 16. /nicaraguai párt- ....1.folyt./gy-um dg ál

jaime wheelock román délután a hősök terén megkoszozta a magyar hősök emlékművét.

ezután a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának székházában megkezdődtek a hivatalos magyar-nicaraguai tárgyalások. a magyar tárgyaló csoportot óvári miklós vezeti; tagjai: veress péter, berecz jános, katona istván és hoós jános. a nicaraguai tárgyaló csoport vezetője jaime wheelock román; tagjai: alvaro guzmán, hazel vaughan és ricardo wheelock román.

a szívélyes, baráti légkörű tárgyaláson áttekintették a nemzetközi élet időszerű kérdéseit, különös tekintettel a karib-térség helyzetére. a felek tájékoztatták egymást magyarországi és nicaragua helyzetéről, az országépítés eddigi tapasztalatairól. eszmecserét folytattak az mszmp és a sandinista nemzeti felszabadítási front közötti kapcsolatok fejlesztésének lehetőségeiről.

/folyt.köv./

bb 30. jegesedik a balaton

szé/um ká ie

1980. december 3.

szerdára virradó éjjel erőteljes jegesedés kezdődött a balatonon. az éjszakai, mínusz 10 fok alatti hőmérsékleten a tó 600 négyzetkilométeres területének mintegy 10 százalékán, az öblökben és a parti sávokban jég képződött. a halászok és a vízügyi szakértők szerint - ha az időjárás nem változik - néhány napon belül „beáll”, a balaton.

a fokozódó jégképződés miatt kedd este közlekedtek az idén utoljára a kompok. a hajókat a siófoki telelőbe vontatták. ugyanott horgonyoznak a halászhajók és a vízügyi flotta vontató- és munkahajói is. a vitorlásokat már korábban partra vontatták és fedél alá helyezték. /mti/

-.-

bb 34. a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb 16. sz. hírünk /nicaraguai.../ 1.bek. 8.sorában a név helyesen:

hazel vaughan

/mti/

-.-  
- 18 -

16.20/um

16<sup>45</sup>  
3P

17. 24  
8

bb 31. kitüntetés

km/pá um dg ie

1980. december 3.

a magyar népköztársaság elnöki tanácsa redeczky miklós munkásőr-alezredesnek, a munkásőrség központi ellátó parancsnoksága parancsnok-helyettesének munkássága elismerésül, nyugállományba vonulása alkalmával a vörös csillag érdemrendet adományozta. a kitüntetést szerdán borbély sándor, a munkásőrség országos parancsnoka adta át. /mti/

-.-

bb 32. felavatták a szeged nagyáruházat

dob/um ká ie

1980. december 3.

a vidék legnagyobb bevásárlóközpontja nyílik meg csütörtökön szegeden. a több mint 13 000 négyzetméter alapterületű áruház négy nagy megyei kereskedelmi vállalat, valamint a helyi fogyasztási szövetkezet összefogásának, közös anyagi hozzájárulásának eredménye. az áruházban mintegy másfélezer vásárlót szolgálhatnak ki egyszerre. a vendéglátó részleg éttermében, pñesszójában és bárhelyiségében háromszázan foglalhatnak helyet. a szolgáltatások sokrétűek. a gyermekekre játékszerekkel ellátott megőrzőben vigyáznak, a megvásárolt árut ingyen házhoz szállítják, a tartós fogyasztási cikkekre előrendelést vesznek fel, a készruhákat a helyszínen méretre igazítják. a szeged nagyáruházat szerdán avatta fel lauthán ferenc belkereskedelmi miniszterhelyettes. /mti/

-.-

bb 33. ukrán iparművészeti kiállítás

is/umdg ál

1980. december 3.

ukrán iparművészeti kiállítást nyitott meg szerdán a szovjet kultúra és tudomány házában alekszej filipovics podkladkin, a szovjetunió képzőművészeti alapjának igazgatója.

immár hagyomány az év végén, hogy az iparművészeti vállalat és a szovjet kultúra és tudomány háza közös kiállításon mutatja be a szovjetunió egy-egy köztársaságának ipar- és népművészetét.

/folyt.köv./

- 19 -

16.26/um

16<sup>45</sup>  
3P

17. 24  
8

bb 33. /ukrán ...folyt./um

az idén az ukrán szovjet szocialista köztársaságból érkezett gazdag anyagot tekinthetik meg az érdeklődők, s azokat meg is vásárolhatják. a megnyitó résztvevőinek körében különösen nagy sikere volt a Lvovból érkezett étkező készleteknek s a kis kerámiakészítő falu, Koszov ősi motívumkinccsel díszített edényeinek. az ukrán nép- és iparművészetet reprezentálják a különlegesen szép szőttesek és csergék, valamint a kárpát-ukrajnából származó, többnyire egyedi fafaragások: diszdobozok, fűszertartó edények, pipák.

az ukrán iparművészet című kiállítás december 13-ig tekinthető meg. /mti/

-.-

bb 38. jégzajlás a rábán és a marcalon

i sb-cser/tr um sl ál

1980. december 3

a szokatlan hidegtől a folyók is hamarabb lehültek. szerdán megindult a gyenge jégzajlás a rábán és a marcalon, s beállt a lajta, jégpáncél fedte el vizeit. a sok évre visszatekintő vizrajzi statisztika azt mutatja, hogy igencsak korán kezdődött a jégképződés, hiszen a rábán december 22-23-a, a marcalon pedig 27-e körül jelenik meg az első jég. a szigeti dunaágakban, s az ország más kisebb mellékfolyóin is megkezdődött a jégképződés. a duna fő ágában azonban még melegebb a víz annál, mint ami elviselné a jeget. a statisztikai valószínűség szerint budapestnél december 25-e körül jegesedik a duna, de 1888-ban már november közepén vette hátára a jégtáblákat a fővárosi folyószakasz. ha marad is a jelenlegi hideg, 5-10 nap kell ahhoz, hogy a budapesti szakaszt foltossá tegye a jég. /mti/

-.-

bb 39. részvétlívirat

tr um dg ál

1980. december 3.

Lázár György, a minisztertanács elnöke táviratban fejezte ki együttérzését ilie verdetnek, a román szocialista köztársaság első miniszterének a Livezeni bányaszerencsétlenség miatt. /mti/

-.-  
- 20 -

16.30/um

17.15  
3P

17.30  
3P

bb.35. új husáruházmiskolcon

kör/kz/ig ál

1980. december 3.

szerdán átadták rendeltetésének miskolc első husáruházmiskolc a 470 négyzetméter alapterületű áruházmiskolcban huszonöt cikkcsoportban több mint másfélszáz különböző huskésztípusú valamint huskonzerv között válogathatnak a vásárlók. az üzlet áruellátását a borsodszirákai és a nádudvari tsz, valamint a miskolci huskombinát vállalta. /mti/

-.-

bb.36. bébiételgyár kecskeméten

lász/kz/ig ál

1980. december 3.

szerdán felavatták a kecskeméti konzervgyár új bébiételüzemét. a 230 millió forintos költséggel létrehozott kis gyár teljes egészében kiszolgálja a hazai igényeket, s ezzel feleslegessé teszi az eddigi importot. a mennyezetig csepmézett, üvegfalú munkacsarnokokban évente 30 millió adag csecsemőkonzerv készül egyelőre 29 féle recept szerint. az ízüket, minőségüket a legilletékesebbek, - a kicsinyek - is értékelték. az avatást megelőző próbaüzem idején ugyanis három millió üveg kecskeméti bébiétel került az üzletekbe, s a visszajelzések szerint sikere volt. az avatóünnepségen az üzem építőt, dolgozóit balogh károlyné az édosz főtitkára köszöntötte. jelen volt romány pá, a bács-kiskun megyei pártbizottság első titkára, is. /mti/ ~~és Kovács Imre mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter-helyettes~~

bb.37. kétszáz személyes óvoda

kör/kz/ig ál

1980. december 3.

kétszáz személyes új óvodát adtak át a rendeltetésének szerdán miskolc avasi negyedében. a mintegy 25 millió költséggel kialakított gyermekintézményben nyolc csoportban tizenhat óvónő foglalkozik a gyermekekkel. miskolc e már több mint harmincezer lakosú új negyedének ez a tizedik óvodája, s még az idén egy újabb száz személyes készül el a hozzá tartozó hatvan személyes bölcsődével együtt. /mti/

-.-

16.25/ig

17.20  
3P

17.30  
3P

- 21 -

bb.40. az országos béketanács és a magyar külügyi intézet tudományos fóruma

jk/dg/ig ál

1980. december 3.

a hazfias népfront országos tanácsának székházában a hadseregek szerepe a fejlődő országokban címmel tudományos fórumot rendezett az országos béketanács és a magyar külügyi intézet.

kovács bélának, az országos béketanács főtitkárának megnyitója után georgij iljics mirszkij professzor, a szovjet tudományos akadémia világgazdasági és nemzetközi kapcsolatok intézetének osztályvezetője tartott vitaindító előadást, elemezve a hadseregek helyzetét a fejlődő országokban rámutatott, hogy a katonák sajátos szerepet tölthetnek be a társadalom fejlesztésében, a gyarmati örökség felszámolásában aszerint, hogy felismerik-e a nemzeti érdekeket, vagy mint más esetekben, ezeket a hadseregeket a nemzetközi reakció erői használják fel.

a tudományos fórum, amelyen több előadás hangzott el dr. tálas barnának, a külügyi intézet igazgatóhelyettesének elnöki zárásával ért véget. /mti/

- . -

bb.41. megkezdődött a vizuális művészeti hónap

t/km/s/dg/ig al

1980. december 3.

az idén negyedik alkalommal rendezik meg a fővárosban a kulturális élettel foglalkozó állami, társadalmi és tömegszervezetek a vizuális művészeti hónapot azzal a céllal, hogy mind több fiatal vonjanak be az amatőr művészeti életbe, az alkotóknak pedig fórumot teremtsenek munkáik bemutatására, az alkotói módszerek kicserélésére, továbbfejlesztésére. a rendezvénysorozatot társján bélának, az intézmény főigazgatója nyitotta meg a budapesti művelődési központban, ahol négy amatőr fotóklub, illetve klub alkotásainak legjavát, s a pályázatra beérkezett műveket mutatták be.

a vizuális művészeti hónap rendezvényeire mintegy 600 fotó, 400 dia, 1300 képzőművészeti alkotást küldtek be az amatőr művészek. az idén első alkalommal iparművészeti produktumokat is kiállítanak. a képzőművészek kiállítását december 4-én a fővárosi művelődési házban, az iparművészek tárlatát december 5-én a józsef attila művelődési központban nyitják meg. valamennyi tárlathoz kapcsolódóan szakmai vitákat, módszertani eszmecseréket rendeznek. a vizuális művészeti hónapra beérkezett alkotások neves szakemberekből álló zsüri bírálja el, a legjobb munkákat díjazák. /mti/

- . -

16.40/ig

- 22 -

17.25  
31

17.35  
31

bb.42. e m b a r g ó : 18.30 óráig!

k ö z l e m é n y

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának 1980. december 2-i üléséről

um ál

1980. december 3.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága 1980. december 2-án kádár jános elvtárs elnöklétével ülést tartott. az ülésen a központi bizottság tagjain kívül részt vettek: a központi ellenőrző bizottság elnöke és titkára, a központi bizottság osztályvezetője, a megyei pártbizottságok első titkárai, a budapesti pártbizottság titkárai, a szakszervezetek országos tanácsának titkárai, a minisztertanács tagjai, az országos anyag- és árhivatal elnöke, a központi statisztikai hivatal elnöke, valamint a központi napilapok főszerkesztői.

a központi bizottság megvitatta és elfogadta:

- gyenes andrás elvtársnak, a központi bizottság titkárának előterjesztésében az időszerű nemzetközi kérdésekről adott tájékoztatót;

- havasi ferenc elvtársnak, a politikai bizottság tagjának, a központi bizottság titkárának előterjesztésében az 1981. évi népgazdasági terv és állami költségvetés irányelveire vonatkozó javaslatot.

1.

a központi bizottság a nemzetközi helyzetet áttekintve megállapította: Európában és a világ más térségeiben erősödik az a felismerés, hogy mielőbbi konkrét és határozott lépésekre van szükség az emberiség békéjét fenyegető veszélyek elhárításáért, különösen a fegyverkezési hajszák megfékezéséért, a vitás nemzetközi kérdések politikai eszközökkel, tárgyalások útján történő rendezéséért. az enyhülési folyamat útjában álló akadályok leküzdése az egész emberiség alapvető érdeke.

/folyt. köv./

- 23 -

16.55/um

14.26  
P

18.35  
P

bb 42./közlemény .....1.folyt./um

1./ a magyar népköztársaság a varsói szerződés többi tag-országával együtt következetesen törekszik a nemzetközi feszültség csökkentésére, az enyhülési politika fenntartására és elmélyítésére, az egyenlő biztonság és az együttműködés erősítésére. sikra száll a leszerelés ügyének érdemi előmozdításáért, a népek függetlenségének tiszteletben tartásáért, a különböző társadalmi rendszerű államok közötti kapcsolatok javításáért. azért tevékenykedik, hogy elősegítse a varsói szerződés tagállamai közös kezdeményezéseinek, javaslatainak megvalósulását, hozzájáruljon a legfontosabb nemzetközi problémák megoldásához.

2./ a bonyolultabb és feszültebb nemzetközi helyzetben jelentős esemény a helsinki záróokmányt aláíró államok képviselőinek madridi találkozója. európa és az egész világ népeinek érdekeit szolgálja, ha minden küldöttség felelős hozzájárulással, konstruktív szellemben előremutató lépéseket sikerül tenni a helsinki közösen elfogadott elvek és ajánlások megvalósításáért. különösen fontos, hogy a találkozón döntés születik az európai katonai enyhüléssel, a bizalom erősítő intézkedésekkel és a leszereléssel foglalkozó konferencia összehívásáról. hazánk képviselői a madridi találkozón is az enyhülési folyamat továbbviteléért, az európai béke és biztonság megszilárdításáért tevékenykednek.

a magyar népköztársaság a helsinki záróokmány szellemében az elmúlt időszakban is következetes erőfeszítéseket tett az enyhülési folyamat szerves részét alkotó politikai, gazdasági, műszaki-tudományos, kulturális és más kapcsolatok fenntartására és fejlesztésére a tőkés országokkal. ez fejeződött ki parlamenti küldöttségünk svédországi és finnországi, az országgyűlés külügyi bizottsága elnökének ausztriai látogatásában, valamint a brit külügyminiszterrel és a német szociáldemokrata párt elnökhelyettesével budapesti folytatott megbeszéléseken és más találkozókön.

a nemzetközi politikai és katonai feszültség enyhítése szempontjából nagy jelentőségű lenne, ha a hivatalba lépő amerikai kormányzat konstruktív álláspontra helyezkedne a világbékét érintő kérdésekben. a magyar népköztársaság az egyenjóság, a kölcsönös érdekek alapján továbbra is kész a kapcsolatok fejlesztésére az amerikai egyesült államokkal.

/folyt.köv./

- 24 -

bb 42./közlemény...2.folyt./um

3./ a központi bizottság legutóbbi ülése óta tovább erősödtek, eredményesen fejlődtek párt- és államközi kapcsolataink a szocialista országokkal. kádár jános és gustáv husák elvtárs pozsonyi megbeszélése hasznosan járult hozzá pártjaink, népeink, országaink sokoldalú, gyümölcsöző kapcsolatainak fejlesztéséhez, a szocialista közösség javát és a béke ügyét is szolgáló internacionalista együttműködésünk elmélyítéséhez.

a szovjet, a bolgár, a jugoszláv, a lengyel párt és kormány képviselőivel folytatott megbeszéléseken, a magyar parlamenti küldöttség bulgáriai látogatása, valamint a heng samrin vezette kambodzsai küldöttség budapesti tárgyalásai során kölcsönösen hasznos véleménycserékre került sor a szocialista építés és a nemzetközi élet időszerű kérdéseiről. e találkozók eredményesen segítették kétoldalú kapcsolataink továbbfejlesztését.

4./ az internacionalista szolidaritást és együttműködést, egymás helyzetének, tevékenységének kölcsönösen jobb megismerését, a közös küzdelemben való összefogásunk további erősítését mozdították elő a bangladesi, az ecuadori, a holland, a norvég, a nyugatnémet, az olasz és az osztrák kommunista párt képviselőivel folytatott megbeszélések, valamint küldöttségünk részvétele a kolumbiai kommunista párt kongresszusán.

5./ a kommunista pártok közös helyzetértékelésének, összefogásának, együttes fellépésének szükségessége fejeződött ki az európai tőkés országok, illetve a karib-tengeri országok kommunista pártjainak tanácskozásán és az ott elfogadott dokumentumokban. a magyar kommunisták szolidárisak e térségek pártjaival a dolgozó tömegek érdekeiért, a társadalmi haladásért, a nemzetközi biztonságért folytatott következetes küzdelmükben.

6./ a központi bizottság nagyra értékelt a munkásmozgalom és a nemzeti felszabadító mozgalom közös imperialista-ellenes harcának kérdéseiről októberben berlinben rendezett nemzetközi tanácskozás munkáját. a találkozón részt vevő 116 kommunista és munkáspárt, valamint más forradalmi, nemzeti demokratikus párt és felszabadítási mozgalom küldöttsége hangsúlyozta a három fő forradalmi erő közös elkötelezettségét az imperializmus elleni fellépésben, a világbéke megőrzésében, az együttműködés elmélyítésében.

/folyt.köv./

- 25 -

17.02/um

14.55  
10

18.35  
10

bb 42. /közlemény...3.folyt./um

a magyar szocialista munkáspárt szolidáris minden erővel, amely a békéért, a társadalmi haladásért küzd a monopolizáló hatalma, az ujgyarmatosítás, az imperialista beavatkozás ellen.

ii.

a központi bizottság áttekintette az ideai gazdasági munka tapasztalatait, és elfogadta az 1981. évi népgazdasági terv és állami költségvetés irányelveit, megállapította, hogy a vállalatok és a szövetkezetek, a dolgozó kollektívák a gazdasági élet minden területén eredményes erőfeszítéseket tettek a feladatok megoldásáért.

1./ az 1980. évi népgazdasági terv teljesítéséről az eddigi adatok alapján megállapítható:

- a népgazdaság a tervben megfogalmazott gazdaságpolitikai követelményeknek megfelelően fejlődik. a külkereskedelmi áruforgalom egyenlege jobb az előirányozottnál. szervezettebb a végrehajtás. mind több vállalat és szövetkezet alkalmazkodik rugalmasan a gazdálkodás nehezebb feltételeihez. eredmények születtek a termelési szerkezet korszerűsítésében, a munkaerőgazdálkodásban, az anyag és energia takarékosabb felhasználásában. megvalósulnak az életkörülmények javítását szolgáló előirányzatok.

- a nemzeti jövedelem tervezettnél kisebb mértékben, várhatóan 1 százalékkal nő, felhasználása megfelel a tervezett arányoknak. a belföldi felhasználás csökken. a fogyasztás és a felhalmozás aránya a fogyasztás javára módosul.

- az ipari termelés várhatóan az 1979. évi színvonalon marad, és - gazdaságpolitikai céljainkkal összhangban - ágazatonként és vállalatonként differenciálódik. az energiaellátás kiegyensúlyozott, a felhasználás nem haladja meg a tavatylit.

- az építőipari termelés a beruházások mérséklése miatt kismértékben csökken. kevesebb új beruházás kezdődött el, a nagyberuházások kivitelezése a tervezett, vagy annál gyorsabb ütemben halad. a kivitelezés szervezettsége javul, de még elmarad a lehetőségektől.

/folyt.köv./

- 26 -

17.08/um

4uo  
10

15.31  
8

bb 42. /közlemény...4.folyt./um

- az áru- és személyszállítás teljesítménye az igényekkel összhangban valamelyest nő. a közlekedési vállalatok - az energiafelhasználást csökkentve - megoldják feladataikat.

- a mezőgazdasági termelés növekedése megközelíti a tervezett 5 százalékot. az előirányozottnál több gabona termett. a buza hektáronkénti átlaghozama 4,7 tonna, a kukoricáé a tervezett körül alakul. az állatállomány magas szinten stabilizálódik, a takarmányellátás kielégítő. a mezőgazdaság dolgozó és a termés betakarításában segédkező társadalmi erők elismerésre méltó helytállásról tettek és tesznek tanúságot.

- a foglalkoztatottak száma a termelő ágazatokban, főként az iparban és az építőiparban csökken, a nem termelő ágazatokban - a szolgáltatások, az egészségügyi, szociális, kulturális ellátás területén - növekszik. a munka termelékenysége kissé emelkedik.

- az életszínvonal a terv szerint alakul. a lakosság fogyasztása 0,5-1 százalékkal nő, reáljövedelme előreláthatóan az előző évi szinten marad. a pénzbeni társadalmi juttatás - a három és több gyermekesek családi pótlékának emelése és egyéb intézkedések hatására - növekedett. a fogyasztói árak a számítottaknál megfelelően emelkednek. az előirányozottnál több, 85-86 ezer lakás épül. elkészül 5500 bölcsődei, 24-25 ezer óvodai hely; 1500 általános iskolai osztályterem és 4300 gyógyintézeti ágy létesül.

- hazánk nemzetközi gazdasági kapcsolatai tovább bővültek. erősödött, fejlődött együttműködésünk a szovjetunióval és a többi szocialista országgal. szélesedtek gazdasági kapcsolataink a tőkés és a fejlődő világ számos országával is.

2./ a központi bizottság szükségesnek tartja, hogy az 1981. évi népgazdasági terv fő célja - a vi. ötéves terv irányelveivel összhangban - a népgazdaság egyensúlyi helyzetének, elsősorban a külgazdasági egyensúlynak a további javítása, valamint az elért életszínvonal megőrzése, az életkörülmények javítása legyen. egyetért azzal, hogy a minisztertanács az 1981. évi népgazdasági tervet az alábbi főbb előirányzatok szerint véglegesítse, és az állami költségvetést az országgyűlés elé terjessze:

/folyt.köv./

- 27 -

17.14/um

17uo

15.31  
8

bb 42. /közlemény ...5.folyt./um

az 1981. évi terv főbb előirány-  
zatai az 1980. évi várható teljesítési  
százalékában

nemzeti jövedelem	102,0 - 102,5
belföldi felhasználás	99,0 - 99,5
ipari termelés	103,0 - 103,5
országos építési-szerelési teljesítmény	99,0
mezőgazdasági termékek termelése	103,0
egy lakosra jutó reáljövedelem	101,0
lakossági fogyasztás	101,5

a szocialista szektor beruházásaira folyóáron 182 milliárd forintot lehet fordítani.

3./ a terv céljainak elérése megköveteli, hogy a gazdasági előrehaladást nagyobb mértékben segítse a termelés hatékonyságának növelése, szerkezetének átalakítása, nemzetközi versenyképességének fokozása.

- az iparban olyan mértékű és összetételű növekedés szükséges, amely a kivitel gazdaságos bővítését, a behozatal ésszerű helyettesítését szolgálja, és javítja a belföldi kínálatot. tovább kell csökkenteni a termelés anyag- és energiaigényét. az átlagosnál nagyobb mértékben növelhetik termelésüket, dinamikus fejlődhetnek azok a vállalatok, amelyek e követelményeknek eleget tesznek.

- az építőiparban is javítani kell a termelékenységét, a szervezettséget, csökkenteni a kivitelezési időt. biztosítani kell az építési kereslet és kínálat jobb összhangját.

- a közlekedés áruszállítási teljesítménye a gazdasági növekedés ütemével összhangban bővüljön. a tömegközlekedés az előző évekhez hasonló mértékben fejlődjék.

/folyt.köv./

- 28 -

17.22/um

1450

18.30  
18

bb 42. /közlemény ...6.folyt./um

- a mezőgazdaságban emelkedjenek a hozamok; a ráfordítások a termelésnél kisebb mértékben nőjenek. a növénytermesztésben az ideit megközelítő gabonatermést kell elérni. növelni kell a cukorrépa és az olajos magvak termelését. a zöldségtermesztésben a kiegyensúlyozott hazai ellátás és a gazdaságos export bővítése a fő feladat. erőfeszítéseket kell tenni az állattenyésztés fejlesztésére, a hustermelés növelésére. mindebben a nagyüzemek mellett fontos szerepük van a háztáji és kisegítő gazdaságoknak. az élelmiszer-feldolgozásban a gazdaságos termékek arányának növelésével javítani kell a kivitel jövedelmezőségét.

- a szocialista szektorban felhasználható 182 milliárd forintot elsősorban a folyamatban lévő beruházások befejezésére kell összpontosítani. kevés számú, főleg gyorsan üzembehelyezhető és rövid idő alatt megtérülő beruházás indítható.

4./ a termelés hatékonyságának, jövedelmezőségének növelésével kell megteremtteni az életszínvonal megőrzésének, az életkörülmények javításának feltételeit.

- a lakosság fogyasztása 1,5 százalékkal, az egy főre jutó átlagos reáljövedelem 1 százalékkal, a társadalmi juttatások összege 3 százalékkal emelkedik.

- 1981 elejétől be kell vezetni és fokozatosan érvényesíteni kell a módosított bérbesorolási és tarifarendszert. ennek alkalmazása a vállalatok eredményeitől függ, és elősegíti a jó munka anyagi elismerését és ösztönzését.

- a terv a nominálbérek átlagosan 4,5-5 százalékos növelését irányozza elő. az 1980. évi áremelkedések áthuzódó hatására, valamint az 1981. évi árváltozások következtében a fogyasztói árszínvonal 4,5-5 százalékkal emelkedik.

- az életkörülményeket tovább kell javítani. alapvető követelmény az áruezellátás színvonalának fenntartása, a vászárterület bővítése, a szolgáltatások fejlesztése. meg kell építeni 76-78 ezer lakást. a lakásépítés elősegítése érdekében módosítani kell a lakásépítés pénzügyi feltételeit. létre kell hozni 1100 általános iskolai tantermet, 3000-3500 bölcsődei, 12-000 óvodai, 1500 gyógyintézeti és 1000 szociális otthoni helyet.

/folyt.köv./

- 29 -

17.24/um

1455

18.30

18

bb 42. /közlemény...7.folyt./um

- a jövő évben megkezdődik a magyar állami operaház korszerűsítése, folytatódik a budavári palota rekonstrukciója, befejeződik a budapesti nagy sportcsarnok építése.

- a teljes foglalkoztatottság fenntartásával további erőfeszítéseket kell tenni a munkaerő hatékony hasznosítására. az érintett dolgozók és a közosság érdekeit egyaránt szem előtt tartva kell megvalósítani a felszabaduló munkaerő átcsoportosítását és átképzését. fokozott figyelmet kell fordítani az első ízben munkát vállaló pályakezdő fiatalok elhelyezkedésére.

- a központi bizottság a párt xii. kongresszusának határozatából kiindulva szükségesnek tartja, hogy megfelelő felkészülés után 1982. január 1-től kezdődjék meg és az év közepéig fejeződjék be az áttérés az ötnapos munkahétre. az új munkarend általánosan heti 42 órás - a három műszakos és folyamatosan termelő üzemekben 40-42 órás - a törvényes munkaidő mellett kerüljön alkalmazásra oly módon, hogy az ebédidő ne legyen része a munkaidőnek. a jelenlegi heti 40 óránál rövidebb munkaidő ne változzék. a három műszakos, folyamatosan termelő üzemekben a feltételek biztosítása esetén már 1981 közepétől áttérhetnek az ötnapos munkahétre. az új munkarendre való áttérést a gazdálkodó szervezeteknek, intézményeknek a munkaszervezés javításával, a munkaidő-veszteségek mérséklésével önerőből kell megoldaniok. a lakosság ellátásában, a szolgáltatásokban az új munkarendre való áttérés zavarokat, fennakadásokat ne okozzon. a mezőgazdasági dolgozók munkarendje, illetve szabadnapjainak száma továbbra is a termelés időnyellegéhez igazodik.

a központi bizottság ajánlja, hogy az áttérés ütemezését, előkészítését, feltételeit a szakszervezetek közreműködésével a dolgozókkal vitassák meg; az észrevételeket, javaslatokat hasznosítsák.

5./ az 1981. évi gazdasági feladataink eredményes megoldása, a külgazdasági egyensúlyi helyzet javítása megköveteli, hogy tovább bővüljenek a nemzetközi gazdasági kapcsolataink, mindenekelődtt a szovjetunióval, a szocialista országokkal folytatott tervszerű gazdasági együttműködés révén. a nem rubel elszámolású külkereskedelmi forgalom egyensúlyát a behozatal kismértékű növelésével és a kivitel erőteljes fejlesztésével kell elérni.

/folyt.köv./

- 30 -

17.32/um

18<sup>00</sup>

AR. 35  
P

bb 42. /közlemény...8.folyt./um

6./ az állami költségvetés kiadásai és bevételei a népgazdasági terv előirányzataival összhangban alakuljanak. a költségvetésből gazdálkodó intézményekben is érvényesíteni kell az ésszerű takarékoság követelményeit.

7./ az 1980 januárjában bevezetett gazdasági szabályozók alapján nem változnak. következetes érvényesítésük, a teljesítmények és a jövedelmek jobb összhangjának biztosítása a terv megvalósításának fontos feltétele.

8./ a párt xii. kongresszusának és a hazánk felszabadulása 35. évfordulójának tiszteletére kezdeményezett munkaverseny ez év végén fejeződik be. a központi bizottság köszönetet fejezi ki mindazoknak, akik vállalásaik teljesítésével segítik gazdaságpolitikai céljaink elérését, társadalmi feladataink megoldását. köszönti a testvéri országok azon dolgozóit, akik munkasíkkerekkel emlékeztek meg pártunk és népünk életének kiemelkedő jelentőségű eseményeiről.

a központi bizottság mély meggyőződése, hogy a szocialista munkaverseny - melyben élen járnak a szocialista brigádok - a jövőben is a termelés minőségi tényezőinek kibontakoztatását segítő fontos erőforrása lesz a gazdasági építőmunkának, a társadalmi haladásnak.

a központi bizottság hangsúlyozza: az 1981. évi terv teljesítése jól szolgálja hazánk és népünk érdekeit. a terv sikerre, az ország gazdasági előrehaladása minden magyar állampolgár személyes helytállásán, felelős magatartásán is múlik. a terv céljai kezdeményező, pontos és fegyelmezett munkával elérhetőek.

a központi bizottság felszólítja a pártszervezeteket, a kommunistákat, felkéri a társadalmi szervezeteket és mozgalmakat, hogy járuljanak hozzá a terv végrehajtásához.

x x x

a központi bizottság szervezeti és személyi kérdésekben döntött:

- elhatározta, hogy a központi bizottság gazdaságpolitikai osztályát, valamint ipari, mezőgazdasági és közlekedési osztályát összevonja. az eddigi két osztály feladatait 1981. január 1-től a gazdaságpolitikai osztály látja el.

/folyt.köv./

- 31

17.35/um

18<sup>05</sup>

AR. 35  
P

bb 42. /közlemény ...9.folyt./um

- az osztály vezetőjévé a gazdaságpolitikai osztály eddigi vezetőjét, ballai lászló elvtársat nevezte ki.

- kovács antal elvtársat, a központi bizottság ipari, mezőgazdasági és közlekedési osztályának eddigi vezetőjét - érdemeinek elismerése mellett - megbízatása alól felmentette, és fontos állami tisztségre javasolja.

- a központi bizottság tagjai sorába kooptálta fejti györgy elvtársat.

- a központi bizottság ajánlásokat fogadott el fontos társadalmi és állami funkciók betöltésére. /mti/

bb 43. e m b a r g ó 18.30 óráig!

a kisz központi bizottságának ülése

um ál

1980. december 3.

a kisz központi bizottsága december 3-án ülést tartott, amelyen részt vett és felszólalt németh károly, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára.

a testület meghallgatta szücs istvánnának, az mszmp központi bizottsága tagjának, a magyar uttorok országos szövetsége főtitkárának tájékoztatását az mszmp kb december 2-i üléséről, majd személyi kérdésekben döntött.

a kisz központi bizottsága dr. maróthy lászlót, a politikai bizottság tagját - az mszmp budapesti bizottságának első titkárává történt megválasztása miatt - érdemei elismerése mellett felmentette a kisz kb első titkári tisztségéből.

a kisz központi bizottsága tagjai sorába választotta fejti györgyöt, az mszmp kb tagját és megválasztotta a kisz központi bizottsága első titkárának. /mti/

17.40/um

- 32 -

18<sup>10</sup>

bb 44. e m b a r g ó 18.30 óráig!

a budapesti pártbizottság ülése

um ál

1980. december 3.

az mszmp budapesti bizottsága december 3-án ülést tartott.

a testület meghallgatta németh károlynak, az mszmp politikai bizottsága tagjának, a kb titkárának tájékoztatását a központi bizottság december 2-i üléséről, majd személyi kérdésekben döntött.

a pártbizottság méhes lajost, a politikai bizottság tagját érdemeinek elismerése mellett - más fontos állami megbízatása miatt - felmentette a budapesti pártbizottság első titkári tisztségéből, pártbizottsági tagságából.

a pártbizottság tagjai sorába választotta dr. maróthy lászlót, a politikai bizottság tagját és megválasztotta a pártbizottság első titkárának. /mti/

bb 46. orvostanácskozás a belgyógyászatról

t/of/pá/bc/ig

ál

1980. december 3.

az orvostudományi kutatások és a gyakorlati gyógyászat friss eredményeinek rendszeres közreadására is hivatott a magyar belgyógyász társaság, amely szerdán - három napos programmal - szakmai tanácskozásként tudományos gyűlést hívott össze: haladás a belgyógyászatban címmel. többszáz elméleti és klinikai gyógyító vesz részt a magyar tudományos akadémián rendezett tanácskozáson. a főtéma és a cél az, hogy az utóbbi két évben elért eredményeket - gyógyítói és kutatói vívmányokat - közkinccsé tegyék, különösen a fiatal orvosok körében. a különféle betegségekről és kezelésükről 200-nál több előadás hangzik el. a magyar belgyógyász társaság kétévenként rendez a mostanihoz hasonló tudományos fórumot. /mti/

17.45/ig

18<sup>15</sup>

- 33 -

bb.45. puja frigyas hazaérkezett jugoszláviából

t/ár/pá/dg/ig ál

1980. december 3.

szerdán hazaérkezett budapestre puja frigyas külügyminiszter, aki joszip vrhovcnek, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság szövetségi külügyi titkárának meghívására tett hivatalos, baráti látogatást jugoszláviában. a belgrádi repülőtéren joszip vrhovc bucsuztatta. fogadásánál a ferihegyi repülőtéren jelen volt zlatan kikic, a budapesti jugoszláv nagykövetség ideiglenes ügyvivője./mti/

- . -

bb 47. lézersugár a gyógyászatban

t of/pá um bc ál

1980. december 3.

kevesen tudják - az orvostudományokban járatosak közül sem mindenki ismeri részleteiben -, hogy a medicina különféle korszerű eszközei, módszerei között miképpen lehet eredményesen alkalmazni a lézertechnikát. ez ugyanis olyan eljárást jelent, amely a hagyományos orvosi megoldásoknál - például a műtéteknél - nagyobb eredményességet ígér, ugyanakkor kisebb kockázattal jár. ennek igazolására, még inkább szemléletes érzékeltetésére rendezett szerdán tudományos ülést a semmelweis orvostudományi egyetem orvostechikái szakcsoportja az egyetem nagyváradi téri épületében. azzal a céllal, hogy - valamennyi kiaknázható lehetőséget figyelembe véve - mihamarabb meghonosítsák magyarországon is a gyógyászatban a lézert, amely egyébként ipari alkalmazásban már messzemenően igazolta létjogosultságát: például az irányítástechnikában, a föld alatti munkálatok felzésini ellenőrzésében, a híradástechnikában és egyéb területeken.

előadások sorozata hangzott el arról, hogy a gyógyászat nemzetközi sikerei közé tartozó, tulás nélkül életmentőnek mondható lézertechnika hazai elterjesztését mihamarabb célszerű lenne megkezdeni. biztató példák máris vannak a lézeres gyógyításban, például a nőgyógyászatra tartozó egyes dagantos betegségek kezelésében. több előadó ráirányította a figyelmet a lézer alkalmazási lehetőségeire a sebészetben, a laboratóriumi vizsgálatoknál és a diagnosztikában. bizonyos eseteknél helyettesítheti a hagyományos műtéti eljárást.

/folyt.köv./

- 34 -

17.57/um

18<sup>20</sup>

19.  
⊗

bb 47. /lézersugár ....1.folyt./um

elhangzott, hogy agydaganati ártalmak megszüntetése szinte biztos eredménnyel várható ennek az orvostechikái módszernek a hasznosításától: egyszerűen arról lévén szó, hogy a mintegy 90 százalékban vedvességet tartalmazó dagاناتok besugárással ugyszólván elpárologtathatók. a lézer - megfelelő mértékben alkalmazva a speciális sugárzást - nem ártalmas a emberi szervezetre. magyarországi meghonosításának egyelőre a kezdeti stádiumában vagyunk. mindenestre biztató, hogy megvan hozzá a kellő szellemi háttér - vannak hozzáértő műszaki és gyógyító szakembereink, elektromérnökök és orvosok -, iparunk pedig képes a kórházakban működtethető készülékek gyártására. egyebek között a magyar optikai művek és az egyesült izzó is készit a medicinában jól felhasználható - külföldön is keresett - orvostechikái berendezéseket. /mti/

- . -

bb 48. az országos operatív bizottság közleménye

jk um dg ál

1980. december 3.

a rendkívül időjárás miatt létrehozott operatív bizottság szerdai ülésén elhangzott jelentések szerint az országos helyzet tovább javult. a személy- és áruforgalom, a hírközlés, az energia- és élelmiszerellátás, valamint a termelés rendje - kisebb-nagyobb átmeneti zavaroktól eltekintve - az elmúlt 48 órában általában helyreállt.

a bizottság megállapította, hogy gyakorlatilag az ország egész területén széles körű társadalmi összefogás jellemzi az akadályok elhárítására irányuló, folyamatos tevékenységet. erre a jövőben is nagy szükség van, tekintettel arra, hogy a meteorológiai intézet tartós hideget, újabb havazásokat jelez, és az ország egyes területein a szél is megerősödhet.

szerda reggelre valamennyi főútvonal járhatóvá vált. a megyékben megalakult operatív bizottságok hatásosan szervezték meg a különböző erők összefogását, s ennek is köszönhető, hogy jelentősen csökkent a közlekedésre még alkalmatlan, alsóbbrendű utvonalak száma. fejér, győr-sopron, vas, veszprém és zala megyében azonban még jelentős erőfeszítésekre van szükség a bekötőutak felszabadításához.

/folyt.köv./

- 35 -

18.07/um

18<sup>25</sup>

19.  
⊗

bb 48. /az országos operatív....1.folyt./um

jelentős a javulás a vasuti személy- és áruforgalomban is. ha késésekkel is, de közlekednek a személy- és gyorsvonatok, valamint a nemzetközi szerelvények, valamennyi rendezőpályaudvar fogad és indít vonatokat, szervezettebbé vált a teherforgalom.

a volán szerdán valamennyi tervezett nemzetközi járatát utnak indította. a helyi, helyközi és az elővárosi autóbuszok kisebb késésekkel ugyan, de általában rendben közlekednek. vas, veszprém, zala, tolna, fejér megyében azonban még több helyközi járat nem indulhatott, győr elővárosi járatai közül pedig még mintegy félszáz szünetel.

a ferihegyi repülőtér zavartalanul üzemel.

a lakosság áruellátása, valamint az üzemanyag-, a tüzelő- és fűtőolaj szállítás biztosított. néhány töltőállomás megközelíthetatlensége miatt azonban még akadozik a pb-gázpalackok szállítása.

a belkereskedelmi szállítási vállalat dolgozói a hét elején mutatkozó zavarokat megszüntették, szerdán az élelmiszer-szállításokon túl fokozatosan más kereskedelmi szakmák igényeit is kielégítették.

a magyar villamos művek dolgozói az ország villamos-energiaellátásában keletkezett fennakadásokat kedd estig csaknem teljes egészében elhárították, a dunántul északi részén és a tiszántulon bejelentett kisebb hibák javítását csütörtök estére ígérték.

a gáz- és távhőellátás - a kisebb helyi problémáktól eltekintve - az egész ország területén kielégítő.

a posta műszaki dolgozóinak és a honvédség műszaki alakulatainak erőfeszítése nyomán szerdán már csak két kisebb telephívás telefonösszeköttetésének helyreállítása váratott magára, de az erős hideg és a huzalokra nehezedő nagy súlyú hó- és jégtömeg miatt számítani lehet a posta, valamint az áramszolgáltató vállalatok vezetékszereinek szakadására, újabb üzemzavarokra, a hibák elhárítására az érintett műszaki szervek felkészültek.

/folyt.köv./

- 36 -

18.10/um

18.30  
19.  
8

bb 48. /az országos operatív....2.folyt./um

a fővárosban is javult a helyzet, valamennyi főutvonat járható, a közterületfenntartó vállalat már a mellékutcák, terek és a lakótelepek uthálózatát is tisztítja és szórja.

a budapesti közlekedési vállalat műszaki és forgalmi dolgozói készenléti szolgálattal biztosítják a közhasznú járművek forgalmát, amelyben a hajnali hideg okozott kisebb fennakadásokat.

az operatív bizottság továbbra is szükségesnek tartja az országos készültség fenntartását a rendkívüli időjárás okozta helyzet további javítása érdekében, számít a lakosság interjúv segítségére, a széles körű társadalmi összefogásra, arra, hogy az időjárás esetleges romlása esetén is fegyelmertten, az eddigiekhez hasonló segítőkészséggel járul hozzá a nehézségek leküzdéséhez.

x x x

zavartalan ellátás - új rendben dolgozó cukorgyárak - birkóznak a téllal az építők, szállítók, erdészek - az mti tudósítói jelentik

szűnnek a rendkívüli időjárás okozta gondok - lassan ez tűnik ki az operatív bizottság közleményéből is - visszazökken szokott kerékvágásába az élet. jóllehet a közúti igazgatóságok gépesített csapatai még küszködnek a hóval, jéggel, de már a front második vonalában. a gazdaságok nagy erőfeszítéssel igyekeznek megmenteni fárasztó munkájuk termését, behoradni a földekről a még kint maradt cukorrépat, tengerit. zord idők járnak az építőkre, a vasuti pályák, kikötők, munkásaira, fakitermelőkre, szállítókra, mindazokra, kiknek feje fölé a szabad ég von műhelytetőt. s akadnak munkahelyek, ahol kényszerüségből állították át a tempót: a cukorgyárak, a bányák. tízezrek dolgoznak ezekben a napokban a korábbinál jóval nehezebb körülmények között, de végtére is ez a természetes, hiszen decembert írunk, tél van.

a földekről, gyárakból, nagyüzemi gazdaságokból, erdészetekből tudósítanak - a lakossági ellátásért felelős vállalatok tevékenységéről is beszámolva - az mti munkatársai.

x x x

/folyt.köv./  
18.23/um

- 37 -

18.40  
19.  
8

bb 48. /az országos operatív...3.folyt./um

az ország nyugati részében minden településre eljutottak szerdán az élelmiszerszállítványok. vas megyében, ahol a bekötő utakon tornyosuló hóakadályok miatt a tehergépkocsik nem tudták megközelíteni a kisebb falvakat, a termelőszövetkezetek láncoltalvas vontatóin szállították ki a tejet, kenyeret, nem maradt kenyér nélkül egyetlen zalai falu sem, kijuttatták a kis községekbe a tejet, tejtermékeket, hentesárut is. a lakosság ellátását a helyi tanácsok itt is a termelőszövetkezetekkel együttműködve oldották meg. gyorsított ütemben szállították ki az élelmiszert azokba a győr-sopron megyei falvakba, amelyeket a hó napokra elzárt; a szállítványok továbbításában számottevő segítséget nyújtottak a honvédség és a határőrség katonái. a tejipari szállítási vállalatnál elmondották, hogy szerdára csupán néhány gépkocsit voltak kénytelenek nélkülözni - ezeket még nem tudták kiszabadítani a hó fogságából - de az ellátási körzetükbe tartozó 19 tejipari vállalathoz e napon már csaknem mind a 4 ezer begyűjtő helyről eljuttatták a tejszállítványokat, több mint félezer tankautóval két és félmillió liter tejet fuvaroztak, s mintegy nyolcszáz gépkocsival szállították ki szinte az ország minden településére a tejtermékeket, ha néha némi késedelemmel is.

x x x

a hét eleji viharos időjárás fennakadásokat okozott a máv záhonyi üzemigazgatóságának munkájában is, ritkábban érkeztek a vagonok, ezért az átrakó brigádokat átcsoportosították, hogy a vágányok és a váltók folyamatos tisztításában segídhessenek. szerdára helyreállt a megszokott rend, bár a fagy kemény feladat elé állítja a vasutasokat: a szovjetunióból érkező vasérc és antracit szállítványokat robbantással lazítják az átrakás előtt, a folyékony árukat tartalmazó tartálykocsikat pedig az átfejtésnél egy melegítőházba vezérlik.

az ország legnagyobb szárazföldi kikötőjében dolgozóknál semmivel sem könnyebb a hajókat fogadó csepeli szabadkikötő munkásainak helyzete. szerdán a rakodók és az irodában dolgozók közösen tisztogatták a vasuthálózat váltóit a hótól, söpörték az utakat. csütörtökön déltől minden vasuti szerelvényt, kamiont fogadnak; az uszályok a legzordabb napokban is sorra érkeztek, hozták a foszfátszállítványokat az al-dunáról. ritkán álltak le a parti daruk, a hófúvásban is emelték a gépalkatrészeket, bitumenes hordókat a hajókra.

x x x

/folyt.köv./

18.27/um

18.45  
19.05

19.05  
19.05

- 38 -

bb.49. balogh edgár a kossuth klubban

t/kj/dg/ig ál

1980. december 3.

balogh edgár romániai magyar író találkozott az olvasókkal szerdán a tit kossuth klubjában, a neves vendéget dobozy imre, a magyar írók szövetségének elnöke köszöntötte, ezt követően a közsvári korunk irodalmi folyóirat egykori szerkesztője eszméarajlatok a romániai magyar irodalomban címmel tartott előadást, amelyet eszmecsere követte. a beszélgetést király istván akadémikus vezette. /mti/

bb.50. időjárásjelentés

tr/ig ál

1980. december 3.

a meteorológiai intézet jelenti szerdán este:

hó

várható időjárás az ország területén csütörtök estig: tulnyomóan borult idő, többfelé havazással, majd később északnyugat felől kissé felszakadozik a felhőzet. az észak-nyugatra forduló szél megerősödik, a dunántúlon hófúvások is kialakulhatnak. a hőmérséklet holnap kora délután mínusz 5 fok körül lesz. /mti/

bb.498. / az országos operatív ... 4. folyt./ig

a következő szállítási hír a bábolnai mezőgazdasági kombinátról érkezett, ahonnan a kamionok ismét szállítják a baromfit, napos csibét, s mint közölték, a ferihegyről is utrakeltek a szibériába és angolába tartó különgepek, amelyek a bábolnai menetrend szerint szállítják a tenyésztőjást.

x x x

mentik a termést a több falu határában gazdálkodó söp-  
tei magyar-szovjet barátság termelőszövetkezetben. a közös gaz-  
daságnak még mintegy 2 millió forint értékű cukorrépa és ku-  
koricája van kint a földeken. a hóviharok elvonulását köve-  
tő háromnapos kényszerszünet után hozzáláttak a termény beta-  
karításához, szerdán 23 hektárról hordták be a rendre szedett  
rétet.

/folyt.köv./  
18.50/ig

19.35  
19.35

20.40  
20.40

- 39 -



bb.48. / az országos operatív ..... 5. folyt./ig

dolgoznak a hajdusági földeken is, ahol csupán néhány centis hó borítja a talajt, kiindultak a gépszinekből a kukorica-kombájnok, hogy a behavazott táblákról letarolják a még lábon álló szárát, morzsolják a csöveket, hogy a kevés még kint lévő tengeri se menjen veszendőbe. korábban a sár miatt boldogultak nehezen a cukorrépával, most azért kell gyakorta két traktort is fogni a megrakott pótkocsik elé, mert fagyos, csúszós az út.

x x x

a hajdu-bihar megyei gazdaságokból, ha lassabb ütemben is, de egymás után indulnak a megrakott tehergépkocsik és vontatók az új kabai cukorgyárba, amely szerencsés helyzetben van: eddig nem kellett visszafogni termelését, sőt az előirányzott napi 5 ezer tonna répánál valamivel többet dolgoztak fel szerdán is. átállították a termelést viszont a szolnoki cukorgyárban, ahol egy-két napra elegendő a nyersanyagkészlet, s ezért félkapacitással működnek - egyelőre 2600 tonna cukorrépát dolgoznak fel naponta -, hogy az újabb szállítmányok beérkezéig se kelljen leállni a termeléssel, mert a gyártósor újbóli felhajtása jelentős többletenergiát igényel. a helyzet biztató, újból 45 vagon répa érkezik naponta a gyárba, s befutott néhány olyan vasúti szerelvény is, amely egy-két napig megrakodva vesztegelt a sínpályákon. a kaposvári cukorgyárban is folyamatosan érkezik szerdától - vasuton, közuton - a nyersanyag, s lassan eléri a szokásos ütemet a termelés. a hét harmadik napján már 2700 tonna cukorrépát dolgoztak fel, nem sok hiányzik a szokásos 3100-3200 tonnás teljesítményhez. gondot okoz a gyári-aknak - s nemcsak itt, másutt is -, hogy a beérkező répa sáros, összefagyott, melegvízzel kell fölolvasztani, tisztítani. a technológiai folyamatban is gyakran okoz gondot a hideg - jelzik az ácsi cukorgyárból -, a mátravidéki cukorgyárak két üzemében - hatvanban és selypen - is félgőzzel termelnek egyelőre. az idén még mintegy 100 ezer tonna cukorrépa feldolgozásával számolnak, ami, ha jól szervezik a munkát 20-25 napot vesz igénybe, elnyulik az idei cukorszezon.

x x x

kötésig ér a hó az erdőben, ám az időjárás sem riasztja vissza a fakitermelő brigádokat, vas megye hatalmas fenyveseiben szombathely, szentgotthárd, kőszeg, körmend vidékén, az őrségben vágják a karácsonyfát. a tervek szerint 130 ezer folyóméter - ez a mérték! - fenyő két utra az ország nyugati területéről, hogy ünnepi hangulatot lopjon az otthonokba.

/folyt.köv./  
19.05/ig

1940  
[Signature]

40 40  
[Signature]

- 40 -

bb 51. a mezőgazdaság legfontosabb feladata a betakarítás befejezése

jk um ál

1980. december 3.

a rendkívüli körülmények ellenére a nagyüzemi gazdaságokban az őszi betakarítást nagy hozzáértéssel, szervezeten végezték. ennek eredménye, hogy a kukorica és a cukorrépa kivételével az őszi betakarítás befejeződött - állapította meg marjai józsef miniszterelnökhelyettes vezetésével a kormány gazdasági bizottsága szerdai ülésén.

a kukoricának már csak 15, a cukorrépának pedig 4-5 százaléka vár betakarításra, ennek ellenére a kint lévő termés értéke jelentős. elsőrendű üzemi és népgazdasági érdek, hogy a kukorica és cukorrépa mielőbb betakarításra kerüljön. ennek érdekében nélkülözhetetlen, hogy a mezőgazdasági nagyüzemek vezetői amint az időjárás lehetővé teszi, a gazdaságokban rendelkezésre álló, valamint a helyileg mozgósítható összes munkaerőt és gépet haladéktalanul állítsák munkába. a gazdaságok vezetői éljenek a helyileg legjobban bevált anyagi ösztönzőkkel, és szükség szerint a természetbeni részesedés kiszélesítésével is gondoskodjanak fokozottabban a munkában résztvevők ellátásáról. a gazdaságok közötti munkaerő- és gépcsoportosításhoz a megyei tanácsok vezetői, az állami gazdaságok országos központjának területi kirendeltségei nyújtsanak hathatós segítséget.

mérlegelve a nehéz körülményeket, határozat született, hogy a kukorica és a cukorrépa betakarításában, valamint a gépek által elhagyott termés összegyűjtésében részt vevő dolgozók számára kifizetett többlet-munkadíj vagy természetbeni juttatás mentesüljön a nagyüzemi gazdaságokban a jövedelem-növekmény-adó fizetési kötelezettsége alól. továbbá, hogy a cukorrépa betakarításánál a mázsánként öt forintos szedés ütemezési felárat - a többletköltségek részbeni ellensúlyozására - a betakarítás befejezéséig a cukorgyárak folyósítsák.

a gazdasági bizottság végül - a nyári munkákhoz hasonló feltételek mellett - lehetővé tette a láncfalpas gabonakombájnoknak a belvizzel leginkább sújtott megyékbe történő át-csoportosítását, és a megsegítésre leginkább rászoruló gazdaságok részére korlátozott számban honvédségi munkaerő, teherjáró gépkocsik is rendelkezésre bocsáthatók, illetve az időjárástól függő további 10-15 napig foglalkoztathatók.

/folyt.köv.  
19.42/um

- 41 -

20 15 20 40  
[Signatures]

bb 51. /a mezőgazdaság... folyt./um

a gazdasági bizottság felkéri a mezőgazdasági Üzemek dolgozóit és vezetőit, hogy minden időt használjanak ki a betakarítás mielőbbi befejezésére; felhívja az állami szervek vezetőit, hogy minden segítséget adjanak meg ehhez a nehéz munkához. /mti/

-.-

bb.48. / az országos operatív ..... 6 folyt./ig

a karácsonyfák nagyobb részét budapestre szállítják. a gemenci állami erdő és vadgazdaság erdőiben a duna mindkét oldalán és a székszárdi dombvidéken is hókével tisztították meg a szállítási utakat - s természetesen a vadetető környékét is -, és szerdától teljes erővel folytatták a fakitermelést. akár csak a budavidéki állami erdő és vadgazdaságban, ahol a favágóbrigádokra váró feladat: a hónap végéig kétezer tonna tűzifa kitermelése. a vágásterületeken most nélkülözhetetlenek a csőrrel, tolólappal felszerelt közelítő traktorok, de nagy szükség van a szállításhoz a lovasfogatokra is.

x x x

zalaiban, ahol az utóbbi napok során számos községet kellett kiszabadítani a hó fogságából, megtisztították a bekötő utakat, a hét harmadik munkanapján arról érkezett jelentés, hogy teljes létszámban dolgoznak a megye üzemel. javult a helyzet tatabányán is, a bányászok szerdán már csaknem 8 ezer tonna szén termeltek - az átlagos napi teljesítmény 10 ezer tonna - ugyanis megérkeztek az üres vasúti kocsik, volt mibe rakodni. a kedvező fordulat nagyrészt a szénbányák dolgozóinak érdeme, akik a honvédséggel és a cementgyári munkásokkal vállaltva segítettek a város rendező pályaudvarán megtisztítani a váltókat, pályatestet, kiszabadítani a szerelvényeket. komárom megye másik szénmezőjében, dorogon eddig nem kellett vagonhiány miatt csökkenteni a széntermelést. naponta több mint 5 ezer csille szén érkezik a borsodi szénbányák berentesi központi szénosztályozójára, az edelényi, a tervtárói, valamint a lyukói bányákból s csaknem ugyanennyi szén szállít a vállalat másik 4 bányáuzeme. szigorú a tél, kemény a munka, de az időjárás eddig még nem okozott fennakadást az osztályozó munkájában.

a hirtelen beállt erős fagy miatt átszervezték a szabadteri szerelési munkákat a magyar hajó- és darugár három gyáregységében. a legtöbben jelenleg is az uszó- és portáldaruk, valamint a tolóhajók szerkezeti elemeinek hegesztésén dolgoznak az óbudai és az angyalföldi partokon. tekintettel a minőség és a méretek pontos betartására, a termelésirányítók úgy szervezték meg a munkát, hogy délelőtt 10 óráig a hegesztéseket fedett helyen, az üzemcsarnokban végzik el.

/folyt.köv./  
19.55/ig

- 42 -

20  
20  
20  
20

bb. 48./ az országos operatív .... 7. folyt./ig

a hét első három napján többnyire a havat takarították az építőmunkások a győr megyei állami építőipari vállalatnál, de szerdán már jelentős számban dolgoztak a festők, asztalosok, tapétázók az épülő lakásokban. a vasbetonszerelők csütörtökön kezdik összeállítani, hegeszteni a hágyári panelokat. /mti/

-.-

bb 16. /a nicaraguai párt- és ....2.folyt./gy um ál

az mszmp központi bizottsága és a minisztertanács szerdán este díszvacsorát adott a nicaraguai párt- és kormányküldöttség tiszteletére. a vacsorán - amelyen részt vett veress péter, váncsa jeno mezőgazdasági- és élelmezésügyi miniszter, berecz jános, katona istván, hoós jános és garai róbert, valamint a politikai élet több más vezető személyisége - ovári miklós és jaime wheelock román pohárköszöntőt mondott. /mti/

-.-

bb 52. a belföldi főszerkesztőség híreinek jegyzéke 14 órától zárásig

1980. december 3.

um...

22. tanácskoztak az országgyűlés tisztségviselői
23. szovjet pártmunkás küldöttség látogatása /2.jav./
24. hágyári családirházak
25. új tantehenezet jászapátiban
26. magyar-mongol barátsági nap jászapátiban
27. baleset /3.jav./
28. lakástűz
29. tanácskozás a számítógépek orvosi alkalmazásáról
30. jegesedik a balaton
31. redeczky miklós kitüntetése

/folyt.köv./

- 43 -

21.15/um

21.30

bb 52./ a belföldi...folyt./um

- 32. felavatták a szeged nagyáruházat
- 33. ukrán iparművészeti kiállítás
- 34. szerk. figy.: javítás a 16-os hírre /nicaraguai.../
- 35. új husáruház miskolcon /4.jav./
- 36. bébiételgyár kecskeméten /5.jav./
- 37. kétszáz személyes óvoda miskolcon
- 38. jégzajlás a rábán és a marcalon
- 39. részvétlívirat romániába
- 40. az obt és a külügyi intézet tudományos fóruma /6.jav./
- 41. megkezdődött a vizuális művészeti hónap /7.jav./
- 42. közlemény az mszmp kb üléséről
- 43. a kisz kb ülése
- 44. a budapesti pártbizottság ülése
- 45. puja frigyos hazaérkezett jugoszláviából
- 46. orvostanácskozás a belgyógyászatról
- 47. lézersugár a gyógyításban /8.jav./
- 48. az országos operatív bizottság közleménye
- 49. balogh edgár a kossuth klubban
- 50. időjárás
- 51. a mezőgazdaság legfontosabb feladata a betakarítás befejezése
- 52. hírfegyék

..-

- 44 -

- v e g e -

készült az mti belföldi főszerkesztőségében

főszerkesztő: pásztor jános

... szerkesztette: izzák erika, ágoston lászló

21.20/um

21 35



**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel

Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008/x

## Belföldi hírek

csütörtök

bb 1. decemberben másfélezer lakás - helytállnak a kemény télben, teljesítik tervüket a 43-as építők

i sb/ve um az ál

1980. december 4.

Különösen kemény próbára teszi a nagy hó és a hideg a szabadban dolgozó építőket, az ország legnagyobb lakás-építő szervezetének, a 43. számú állami építőipari vállalatnak több mint ezer dolgozóját szállítják autóbuszokkal 120 kilométeres körzetből a fővárosi munkahelyekre, de a nagy havazást követően jónéhány brigád el sem juthatott az építkezésre, a vállalat a nehéz időjárás miatt rendkívüli intézkedéseket léptetett életbe, operatív csoportot hozott létre, amely az urh-rádiólánc közvetítésével azonnal intézkedett az építési területek utjait borító hó- és jégakadályok eltávolításáról, a vállalat 12 földtoló gépét most a hótakarításra vetették be, s ugyanakkor gondoskodnak a munkaerő gyors átcsoportosításáról, a vidéken elakadt anyagszállítmányok helyett a raktár - biztonsági - készletek átirányításáról, hogy pótolják a kiesést a decemberben még átadandó lakások befejező munkáinál, az épületek tetőszigetelésénél most háromszor annyian dolgoznak, mint máskor: minden szakmunkás mellett két segédmunkás, hogy lángfuvó készülékkel leolvasszák a jeget és előmelegítsék a szigetelendő felületet, így a hideg ellenére is tavaszi melegben helyezik el a szigetelőlemezeket.

/folyt. köv./

- 1 -